



## Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/48/184  
28 May 1993  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
Пункты 114 и 115 первоначального  
перечня\*

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ  
И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Письмо Постоянного представителя Республики Молдова  
при Организации Объединенных Наций от 28 мая 1993 года  
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам заявление парламента Республики Молдова о процессе над политическими заключенными в Тирасполе.

Буду признателен, если Вы распорядитесь распространить прилагаемое заявление (см. приложение), а также письмо президента Республики Молдова Его Превосходительства г-на Мирчи Снегура от 21 мая 1993 года на Ваше имя, касающееся

\* A/48/50.

судьбы политических заключенных в той части страны, которая контролируется сепаратистскими силами (см. добавление), в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 114 и 115 первоначального перечня.

Тудор ПАНТИРУ  
Чрезвычайный и Полномочный Посол  
Постоянный представитель Республики  
Молдова при Организации Объединенных Наций

/...

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Заявление парламента Республики Молдова о процессе над политическими заключенными в Тирасполе

В Тирасполе в самопровозглашенной "Приднестровской республике" проходит незаконный процесс над шестью гражданами Республики Молдова - Илие Илашку, Александру Лешко, Тудором Петровым-Попой, Петру Годьяком, Андреем Ивантоком, Валентином Гарбузом. Они открыто поддержали суверенитет и целостность Республики Молдова и выразили свое негативное отношение к сохранению прокоммунистического антиконституционного режима в восточных районах Республики.

Этот судебный спектакль напоминает собой средневековое судилище, когда заключенных держат в железных клетках, а зритель с нетерпением ожидает кровавой расправы с еретиками. В этом хорошо просматриваются методы террора сталинских времен. Сама мысль о том, что этот фарс происходит в конце XX века, когда человечество все больше руководствуется гуманными принципами, закрепленными в международных законах, предусматривающих право каждого человека на жизнь, свободу, личную неприкосновенность и запрещающих произвольный арест, задержание или ссылку, заставляет содрогнуться.

Действия, предпринятые антиконституционными властями в Тирасполе, вступают в вопиющее противоречие с положением статьи 10 Всеобщей декларации прав человека, предусматривающей, что "каждый человек, для определения его прав и обязанностей и для установления обоснованности предъявленного ему уголовного обвинения, имеет право, на основе полного равенства, на то, чтобы его дело было рассмотрено гласно и с соблюдением всех требований справедливости независимым и беспристрастным судом". Это противоречие подтверждается следующими фактами. Во-первых, суд, слушающий это дело, является антиконституционным, поскольку был создан самопровозглашенным и непризнанным государством. Во-вторых, задержанные патриоты в течение всего следствия были лишены права на защиту, подвергались пыткам, унижениям и методам психологического воздействия, сравнимым только с теми, которые практиковались в фашистских тюрьмах, что было констатировано авторитетными международными комиссиями, посетившими Молдову.

Руководствуясь в своей государственной политике нормами международного права, принципами демократии, равенства, соблюдения законных интересов, прав и свобод граждан страны, парламент Республики Молдова требует немедленного и безоговорочного освобождения заключенных Илие Илашку, Александру Лешко, Тудора Петрова-Попы, Петру Годьяка, Андрея Ивантока и Валентина Гарбуза. Мы также считаем, что их освобождение стало бы важным шагом в направлении к мирному урегулированию проблем в восточных районах Республики Молдова.

/...

Мы обращаемся к парламентам всех государств и международному сообществу с призывом оказать содействие в освобождении этих политических заключенных. Их освобождение стало бы еще одной победой гуманизма и демократии над тоталитаристскими и реакционными силами, которые цинично попирают элементарные права человека.

Принято на пленарном заседании парламента Республики Молдова.

Кишинев, май 1993 года

/...

ДОБАВЛЕНИЕ

Письмо президента Республики Молдова от 21 мая 1993 года  
на имя Генерального секретаря

Правительство Республики Молдова глубоко обеспокоено судьбой граждан Республики Молдова: Илие Илашку, Андрея Ивантока, Александру Лешко, Тудора Петрова-Полы и Петру Годьяка, которые, будучи арестованными 2 июня 1992 года, в настоящее время привлечены сепаратистскими властями восточных районов Республики к уголовной ответственности и жизнь которых находится в опасности ввиду возможности вынесения по политическим причинам смертного приговора.

Я считаю, что на нынешнем этапе в развитии прав человека международное сообщество никак не может мириться с посягательством на жизнь вышеупомянутых людей по причине их политических убеждений и их нежелания признать неконституционный сепаратистский режим.

Ввиду важной роли, которую сохраняют за собой Организация Объединенных Наций и другие международные организации в вопросах, затрагивающих восточные районы Республики Молдова, я прошу Вас, г-н Генеральный секретарь, руководствуясь духом гуманизма, быстро вмешаться, с тем чтобы спасти жизнь этих людей.

Президент Республики Молдова  
Мирча СНЕГУР

-----